

guò xīn nián

过新年

Celebrate the Spring Festival

xīn nián dào xīn nián dào
新年到，新年到，
jiā jiā guò nián zhēn rè nao
家家过年真热闹。
tiē duì lián hè xīn nián
贴对联，贺新年，
bāo jiǎo zi qìng tuán yuán
包饺子，庆团圆。
wǒ gěi dà jiā bài ge nián
我给大家拜个年，
xīn nián kuài lè yòu píng ān
新年快乐又平安。



shēng zì
生字 (Characters)

guò tuán kuài lè píng ān
过 团 快 乐 平 安

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

duì lián jiǎo zi tuán yuán kuài lè píng ān
对联 饺子 团圆 快乐 平安



zōng hé liàn xí sì
综合练习 (四)

Review 4

zhào lì zì xiě hàn zì

1. 照例子写汉字 (Link and write after the model.)

日	火	(秋)
禾	十	()
门	元	()
口	市	()
艹	日	()
亻	斤	()
冫	化	()
亲	本	()



dú yì dú
2. 读一读 (Read aloud.)

新年	身体
夏季	热闹
新衣	新春

后面

方向

东南西北

春夏秋冬

3. 比一比, 读一读 (Compare and read.)

东 东面
冬 冬天

白 白雪
百 百花

人 一个人
认 认方向

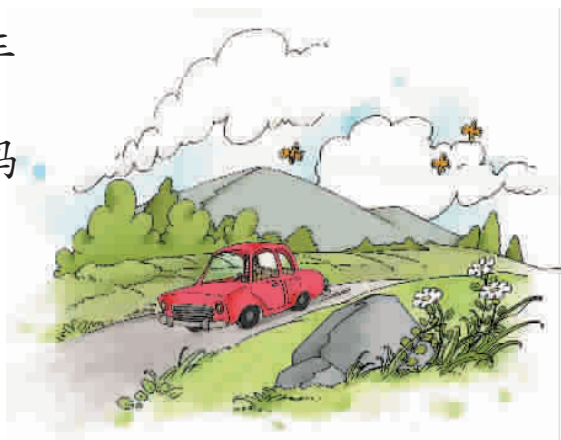
西 西面
习 学习

门 门前
们 我们

大 大人
太 太阳

左 左手
右 右手

马 马车
妈 妈妈



4. 读一读 (Read aloud.)

热闹
真热闹
新年真热闹。

去
去学校
我去中文学校。

有
有四季
一年有四季。

向
向太阳
花儿向太阳。

zhào lì zì xiě yì xiě
 5. 照例子写一写 (Fill in the blanks after the model.)

lì
 例:

我	是	小学生。
爸爸	是	老师。

(1)

我家	有	五口人。
	有	

(2)

我	去	中文学校。
	去	

(3)

大家	祝	我	学习好。
	祝		

xiě hè kǎ
6. 写贺卡 (Make a card.)

qǐng zài xià miàn de xīn nián hè kǎ shàng yòng hàn yǔ wèi bà ba mā ma
请在下面的新年贺卡上用汉语为爸爸妈妈
xiě jǐ jù zhù fú de huà bú huì xiě de zì kě yǐ wèn wèn lǎo shī
写几句祝福的话，不会写的字可以问问老师
huò bà ba mā ma
或爸爸妈妈。

爸爸妈妈：

爱你们的_____

____年__月__日





zǒng liàn xí

总练习

Exercises

zhào lì zì xiě hàn zì

1. 照例子写汉字 (Combine these parts to make characters and fill in the blanks after the model.)

lì
例：纟 + 工 → 红

(1) 女 + 子 → _____

(4) 禾 + 火 → _____

女 + 马 → _____

禾 + 子 → _____

(2) 亻 + 门 → _____

(5) 土 + 也 → _____

(3) 门 + 市 → _____

(6) 日 + 十 → _____

shǔ bǐ huà tián kòng

2. 数笔画，填空 (Count the strokes and fill in the blanks.)

(1) “雪” 一共有 _____ 画，第三画是 _____。

(2) “真” 一共有 _____ 画，第八画是 _____。

(3) “家” 一共有 _____ 画，第六画是 _____。

(4) “热” 一共有 _____ 画，第五画是 _____。

zhào lì zì bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ

3. 照例子比一比，再组词语 (Compare and form phrases after the model.)



lì
例

{ 人 人们
 入 出入

(1) { 小 _____
 水 _____

(2) { 石 _____
 右 _____

(3) { 云 _____
 去 _____

(4) { 马 _____
 鸟 _____

(5) { 草 _____
 早 _____

(6) { 学 _____
 家 _____

(7) { 大 _____
 太 _____

(8) { 同 _____
 向 _____

(9) { 夏 _____
 身 _____

(10) { 奶 _____
 好 _____

zhào lì zì kàn tú xiě jù zì

4. 照例子看图写句子 (Make one sentence for each picture after the model.)

(1) 例:



我是小学生。



(2) 例:



这是中文学校。



(3) 例:



我去学校。



(4) 例:



这是我家。



(5) 例:



我家有个小花园。



(6) 例:



新年真热闹。



zhào lì zì kàn tú xiě yì xiě dú yì dú
 5. 照例子看图写一写，读一读 (Complete the sentences for each picture and read them out after the model.)

lì
 例:



新年到了，我祝爷爷奶奶身体好。

(1)



到学校了，同学们见了老师说：“_____。”

老师见了同学们说：“_____。”

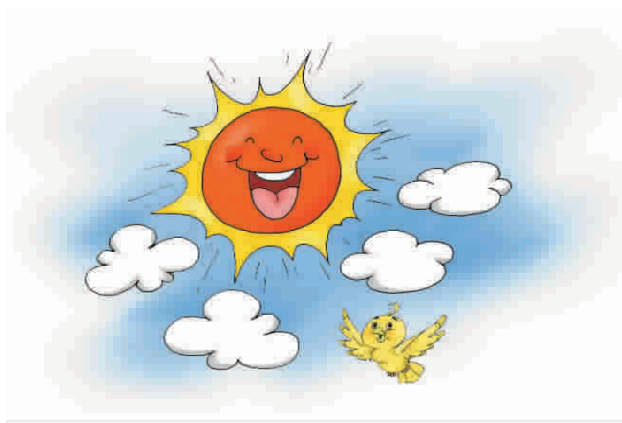
(2)



方方的前面是_____，后面是_____，

方方的左面是_____，右面是_____。

(3)



天上有太阳、_____、_____。

(4)



花园里有绿草、___花、___花和___花。

(5)



我家有_____、_____、_____、_____。

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào
音序生字表 (简繁对照)

Alphabetic Vocabulary

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

- ài
A 爱₇(愛)
- bā bà bái bǎi běi
B 八₁ 爸₉ 白₆ 百₁ 北₁₁
- cǎo chē chóng chū chuān chūn
C 草₆ 车₈(車) 虫₆(蟲) 出₄ 穿₁₂ 春₅
- dà dài dào de dì diàn dōng dōng
D 大₂ 戴₁₂ 到₁₂ 的₉ 地₅ 电₅(電) 东₁₁(東) 冬₅
- duō
多₂
- ér ěr èr
E 儿₁₀(兒) 耳₂ 二₁
- fāng fēng
F 方₁₁ 风₅(風)
- gāo gè
G 高₈ 个₁₀(個)
- hǎo hé hé hēi hóng hòu huā
H 好₈ 禾₃ 和₉ 黑₆ 红₆(紅) 后₁₀(後) 花₁₀
- huáng huǒ
黄₆ 火₃
- jì jiā jiàn jiǔ
J 季₁₀ 家₉ 见₈(見) 九₁
- kāi kàn kǒu
K 开₈(開) 看₁₀ 口₂

L 来₄(來) 蓝₆(藍) 老₇ 了₈ 立₄ 六₁ 绿₆(綠)

M 妈₉(媽) 马₆(馬) 帽₁₂ 门₁₀(門) 们₈(們) 面₁₁
木₃ 目₂

N 奶₉ 南₁₁ 闹₁₂(鬧) 你₈ 年₁₀ 鸟₆(鳥) 牛₆

Q 七₁ 前₁₀ 秋₅ 去₄

R 热₁₂(熱) 人₂ 认₁₁(認) 日₃ 入₄

S 三₁ 山₃ 上₄ 少₂ 身₁₂ 生₇ 师₇(師) 十₁ 石₃

是₇ 手₂ 水₃ 说₈(說) 四₁

T 他₁₀ 太₁₁ 体₁₂(體) 天₅ 田₃ 同₇ 头₂(頭) 土₃

W 外₁₀ 文₇ 我₇ 五₁

X 西₁₁ 习₁₂(習) 下₄ 夏₅ 向₁₁ 小₂ 校₇ 新₁₂

兴₈(興) 学₇(學) 雪₅

Y 羊₆ 阳₁₁(陽) 爷₉(爺) 一₁ 衣₁₂ 有₉ 右₄

鱼₆(魚) 雨₅ 园₁₀(園) 月₃ 云₅(雲)

Z 早₈ 这₉(這) 真₈ 中₄ 祝₁₂ 走₄ 足₂ 左₄ 坐₄

yīn xù shēng cí biǎo
音序生词表

Alphabetic Glossary

- A ài
爱₇
- B bā bàba bái bǎi běi
八₁ 爸爸₉ 白₆ 百₁ 北₁₁
- C cǎo chē chóng chū chuān chūn
草₆ 车₈ 虫₆ 出₄ 穿₁₂ 春₅
- D dà dàjiā dàmén dài dào de dì
大₂ 大家₁₂ 大门₁₀ 戴₁₂ 到₁₂ 的₉ 地₅
- diàn dōng dōng duō
电₅ 东₁₁ 冬₅ 多₂
- E ér ěr èr
儿₁₀ 耳₂ 二₁
- F fāngxiàng fēng
方向₁₁ 风₅
- G gāoxìng gè
高兴₈ 个₁₀
- H hào hǎokàn hé hé hēi hóng hòu
好₈ 好看₁₀ 禾₃ 和₉ 黑₆ 红₆ 后₁₀
- hòumén hòumian huā huāyuán huáng huǒ
后门₁₀ 后面₁₁ 花₁₀ 花园₁₀ 黄₆ 火₃
- J jì jiā jiàn jiǔ
季₁₀ 家₉ 见₈ 九₁
- K kāixué kàn kǒu
开学₈ 看₁₀ 口₂
- L lái lán lǎoshī le liù lǜ
来₄ 蓝₆ 老师₇ 了₈ 六₁ 绿₆

	māma	mǎ	mào	mén	men	mù	mù		
M	妈妈 ₉	马 ₆	帽 ₁₂	门 ₁₀	们 ₈	木 ₃	目 ₂		
	nǎinai	nán	nào	nǐ	nǐmen	nián	niǎo	niú	
N	奶奶 ₉	南 ₁₁	闹 ₁₂	你 ₈	你们 ₈	年 ₆	鸟 ₆	牛 ₅	
	qī	qián	qiánmian	qiū	qù				
Q	七 ₁	前 ₁₀	前面 ₁₁	秋 ₅	去 ₄				
	rènao	rén	rèn	rì	rù				
R	热闹 ₁₂	人 ₂	认 ₁₁	日 ₃	入 ₄				
	sān	shān	shàng	shǎo	shēn	shēntǐ	shí	shí	shì
S	三 ₁	山 ₃	上 ₄	少 ₂	身 ₁₂	身体 ₁₂	十 ₁	石 ₃	是 ₇
	shǒu	shuǐ	shuō	sì					
	手 ₂	水 ₃	说 ₈	四 ₁					
	tā	tàiyáng	tiān	tián	tóngxué	tóu	tǔ		
T	他 ₁₀	太阳 ₁₁	天 ₅	田 ₃	同学 ₇	头 ₂	土 ₃		
	wǒ	wǔ							
W	我 ₇	五 ₁							
	xī	xià	xià	xiàng	xiǎo	xiào	xiàochē	xīn	
X	西 ₁₁	下 ₄	夏 ₅	向 ₁₁	小 ₂	校 ₇	校车 ₈	新 ₁₂	
	xīnnián	xué	xuésheng	xuéxí	xuéxiào	xuě			
	新年 ₁₂	学 ₇	学生 ₇	学习 ₁₂	学校 ₇	雪 ₅			
	yáng	yéye	yī	yī	yǒu	yòu	yòumian	yú	
Y	羊 ₆	爷爷 ₉	一 ₁	衣 ₁₂	有 ₉	右 ₄	右面 ₁₁	鱼 ₆	
	yǔ	yuán	yuè	yún					
	雨 ₅	园 ₁₀	月 ₃	云 ₅					
	zǎo	zǎoshang	zhè	zhēn	zhōng	zhōngwén	zhù	zǒu	zú
Z	早 ₈	早上 ₁₁	这 ₉	真 ₈	中 ₄	中文 ₇	祝 ₁₂	走 ₄	足 ₂
	zuǒ	zuǒmian	zuò						
	左 ₄	左面 ₁₁	坐 ₄						

bù shǒu biǎo

部首表

Table of Radicals

- | | | |
|----------|------|------|
| 7. 子——学 | 日——是 | 心——爱 |
| 巾——师 | 冂——同 | 木——校 |
| 8. 讠——说 | 亻——你 | 女——好 |
| 9. 白——的 | 宀——家 | 辶——这 |
| 父——爸 | 禾——和 | |
| 10. 艹——花 | 口——园 | 丷——前 |
| 人——个 | 卜——外 | 目——看 |
| 11. 大——太 | 阝——阳 | 十——南 |
| 12. 斤——新 | 刂——到 | 灬——热 |
| 门——闹 | 穴——穿 | 礻——祝 |

jù zǐ
句子

Sentences

- wǒ shì xiǎo xuéshēng
7. 我是小学生。
- wǒ qù xué xiào
8. 我去学校。
- zhè shì wǒ de jiā
9. 这是我家。
- wǒ jiā yǒu ge xiǎo huā yuán
10. 我家有个小花园。
- qián mian shì dōng hòu mian shì xī
11. 前面是东,后面是西。
- xīn nián zhēn rè nao
12. 新年真热闹。



hàn zì bǐ huà míng chēng biǎo 汉字笔画名称表

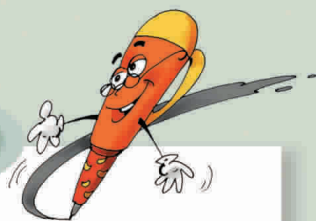


Table of Chinese Characters' Strokes

bǐ huà 笔画	míng chēng 名称	lì zì 例字	bǐ huà 笔画	míng chēng 名称	lì zì 例字
丶	diǎn 点	liù 六	㇇	héng piě wān gōu 横撇弯钩	nà 那
一	héng 横	yī 一	丨	shù gōu 竖钩	shuǐ 水
丨	shù 竖	shí 十	㇇	wān gōu 弯钩	jiā 家
ノ	piě 撇	rén 人	㇇	shù tí 竖提	mín 民
㇇	nà 捺	dà 大	㇇	shù zhé 竖折	shān 山
㇇	tí 提	xí 习	㇇	shù wān 竖弯	xī 西
→	héng gōu 横钩	xiě 写	㇇	shù wān gōu 竖弯钩	diàn 电
㇇	héng zhé 横折	kǒu 口	㇇	shù zhé zhé 竖折折	dǐng 鼎
㇇	héng zhé gōu 横折钩	yuè 月	㇇	shù zhé zhé gōu 竖折折钩	niǎo 鸟
㇇	héng piě 横撇	yòu 又	㇇	xié gōu 斜钩	wǒ 我
㇇	héng zhé tí 横折提	rèn 认	㇇	wò gōu 卧钩	xīn 心
㇇	héng zhé wān gōu 横折弯钩	jiǔ 九	㇇	piě zhé 撇折	gěi 给
㇇	héng zhé zhé piě 横折折撇	jiàn 建	㇇	piě diǎn 撇点	nǚ 女
㇇	héng zhé zhé zhé gōu 横折折折钩	nǎi 奶			

xiě zì bǐ shùn guī zé biǎo

写字笔顺规则表

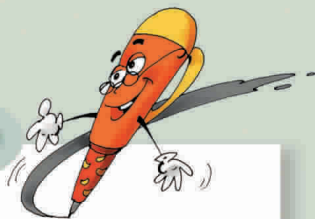


Table of Stroke Order

guī zé 规则	lì zì 例字	bǐ shùn 笔顺
xiān héng hòu shù 先横后竖	shí 十	一 十
	gān 干	一 二 干
xiān piē hòu nà 先撇后捺	bā 八	丿 八
	tiān 天	一 二 天 天
cóng shàng dào xià 从上到下	sān 三	一 二 三
	zǎo 早	丨 口 日 旦 早
cóng zuǒ dào yòu 从左到右	dì 地	一 十 土 地 地
	shuō 说	丶 讠 讠 讠 讠 讠 讠 说
cóng wài dào nèi 从外到内	tóng 同	丨 冂 月 同 同 同
	xiàng 向	丿 丨 白 向 向 向
cóng nèi dào wài 从内到外	shān 山	丨 山 山
	zhè 这	丶 辶 文 文 文 这
xiān lǐ tóu hòu fēng kǒu 先里头后封口	rì 日	丨 冂 日 日
	yuán 园	丨 冂 月 月 月 园 园
xiān zhōng jiān hòu liǎng biān 先中间后两边	xiǎo 小	丨 小 小
	shuǐ 水	丨 才 水 水

由于汉字结构形式比较复杂，有的字很难按上面笔顺规则书写，只能按习惯笔顺。如，力(勹力)、与(一与与)、女(㇇女女)、也(勹也)等。

hàn zì piān páng míng chēng biǎo

汉字偏旁名称表

Names of Radicals of Chinese Characters

1. 本表列举一部分常见汉字偏旁的名称，以便教学。

(This table lists some of the common radicals of Chinese characters for the convenience of teaching and learning.)

2. 本表收录的汉字偏旁，大多是现在不能单独成字、不易称呼或者称呼很不一致的。能单独成字、易于称呼的，如山、马、日、月、石、鸟、虫等，不收录。

(Most of the radicals this table includes are not characters by themselves, or difficult to name, or have confusing names. The radicals that are Chinese characters by themselves and easily pronounced, such as 山 shān, 马 mǎ, 日 rì, 月 yuè, 石 shí, 鸟 niǎo, 虫 chóng, etc., have not been listed here.)

3. 有的偏旁有几种不同的叫法，本表只取较为通行的名称。

(Some radicals have different names, but this table only offers the most commonly used ones.)

偏旁 Radical	名称 Name	例字 Examples
厂	偏厂儿 (piānchǎngr)	厅、历、厚
匚	区字框儿 (qūzìkuàng); 三框儿 (sānkuàng)	区、匠、匣
刂	立刀旁儿 (lìdāopáng); 立刀儿 (lìdāor)	列、别、剑
冂 (冂)	同字框儿 (tóngzìkuàng)	冈、网、周
亻	单人旁儿 (dānrénpáng); 单立人儿 (dānlìrén)	仁、位、你
勹	包字头儿 (bāozitóu)	勺、勾、旬
亠	京字头儿 (jīngzìtóu)	六、交、亥
冫	两点水儿 (liǎngdiǎnshuǐ)	次、冷、准
冫	秃宝盖儿 (tūbǎogài)	写、军、冠
讠	言字旁儿 (yánzìpáng)	计、论、识
卩	单耳旁儿 (dān'ěrpáng); 单耳刀儿 (dān'ěrdāor)	卫、印、却

偏旁 Radical	名称 Name	例字 Examples
阝	双耳旁 _儿 (shuāng'ěrpáng _r); 双耳刀 _儿 (shuāng'ěrdāo _r) 左耳刀 _儿 (zuǒ'ěrdāo _r) (在左) 右耳刀 _儿 (yòu'ěrdāo _r) (在右)	防、阻、院 邦、那、郊
厶	私字 _儿 (sīzì _r)	允、去、矣
廴	建之旁 _儿 (jiànzhīpáng _r)	廷、延、建
扌	提土旁 _儿 (títǔpáng _r)	地、场、城
扌	提手旁 _儿 (tíshǒupáng _r)	扛、担、摘
艹	草字头 _儿 (cǎozìtóu _r); 草头 _儿 (cǎotóu _r)	艾、花、英
廾	弄字底 _儿 (nòngzìdǐ _r)	开、弁、异
尢	尢字旁 _儿 (yóuzìpáng _r)	尢、龙、炮
囗	国字框 _儿 (guózìkuàng _r)	因、国、图
彳	双人旁 _儿 (shuāngrénpáng _r); 双立人 _儿 (shuānglìrén _r)	行、征、徒
彡	三撇 _儿 (sānpǐè _r)	形、参、须
犴	反犬旁 _儿 (fǎnquǎnpáng _r); 犬犹 _儿 (quǎnyóu _r)	狂、独、狠
夂	折文 _儿 (zhéwén _r)	处、冬、夏
饣	食字旁 _儿 (shízìpáng _r)	饮、饲、饰
尗 (艹)	将字旁 _儿 (jiàngzìpáng _r)	壮、状、牂
广	广字旁 _儿 (guǎngzìpáng _r)	庄、店、席
氵	三点水 _儿 (sāndiǎnshuǐ _r)	江、汪、活
忄	竖心旁 _儿 (shùxīnpáng _r); 竖心 _儿 (shùxīn _r)	怀、快、性
宀	宝盖 _儿 (bǎogàì _r)	宇、定、宾
辶	走之 _儿 (zǒuzhī _r)	过、还、送
孑	子字旁 _儿 (zǐzìpáng _r)	孔、孙、孩
纟	绞丝旁 _儿 (jiǎosīpáng _r); 乱绞丝 _儿 (luànjiǎosī _r)	红、约、纯
勹	三拐 _儿 (sānguǎi _r)	畱、邕、巢

偏旁 Radical	名称 Name	例字 Examples
王	王字旁 _儿 (wángzìpáng _r); 斜玉旁 _儿 (xiéyùpáng _r)	玩、珍、班
木	木字旁 _儿 (mùzìpáng _r)	朴、杜、栋
牛	牛字旁 _儿 (niúzìpáng _r)	牡、物、牲
攵	反文旁 _儿 (fǎnwénpáng _r); 反文 _儿 (fǎnwén _r)	收、政、教
冫	爪字头 _儿 (zhǎozìtóu _r)	妥、受、晋
火	火字旁 _儿 (huǒzìpáng _r)	灯、灿、烛
灬	四点 _儿 (sìdiǎnr)	杰、点、热
礻	示字旁 _儿 (shìzìpáng _r); 示补 _儿 (shìbǔ _r)	礼、社、祖
夂	春字头 _儿 (chūnzìtóu _r)	奉、奏、秦
罒	四字头 _儿 (sìzìtóu _r)	罗、罢、罪
皿	皿字底 _儿 (mǐnzìdǐ _r); 皿墩 _儿 (mǐndūnr)	孟、益、盍
钅	金字旁 _儿 (jīnzìpáng _r)	钢、钦、铃
禾	禾木旁 _儿 (hémùpáng _r)	和、秋、种
疒	病字旁 _儿 (bìngzìpáng _r); 病旁 _儿 (bìngpáng _r)	症、疼、痕
衤	衣字旁 _儿 (yīzìpáng _r); 衣补 _儿 (yībǔ _r)	初、袖、被
癶	登字头 _儿 (dēngzìtóu _r)	癸、登、凳
酉	西字头 _儿 (xīzìtóu _r)	要、贾、票
虍	虎字头 _儿 (hǔzìtóu _r)	虜、虑、虚
竹	竹字头 _儿 (zhúzìtóu _r)	笑、笔、笛
羊	羊字旁 _儿 (yángzìpáng _r)	差、羚、羯
卷	卷字头 _儿 (juǎnzìtóu _r)	券、拳、眷
米	米字旁 _儿 (mǐzìpáng _r)	粉、料、粮
足	足字旁 _儿 (zúzìpáng _r)	跃、距、蹄
髟	髟字头 _儿 (máozìtóu _r)	髦、髯、鬓

hàn yǔ pīn yīn fāng àn
汉语拼音方案

Phonetic System of the Chinese Language

(1957年11月1日国务院全体会议第60次会议通过)

(Endorsed at the 60th meeting of the Plenary Session of the State Council on November 1st, 1957.)

(1958年2月11日第一届全国人民代表大会第五次会议批准)

(Approved at the 5th Session of the 1st National People's Congress of February 11st, 1958.)

一、字母表

The Alphabet

字母 (Alphabet)	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名称 (Name)	ㄚ	ㄅㄝ	ㄘㄝ	ㄉㄝ	ㄝ	ㄝㄨ	ㄍㄝ
	Hh	lì	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	ㄏㄚ	ㄌ	ㄐㄌㄝ	ㄎㄝ	ㄝㄌ	ㄝㄇ	ㄋㄝ
	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	
	ㄛ	ㄆㄝ	ㄑㄌㄨ	ㄚㄌ	ㄝㄨ	ㄊㄝ	
	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	
	ㄨ	ㄨㄝ	ㄨㄚ	ㄒㄌ	ㄌㄚ	ㄆㄝ	

V 只用来拼写外来语、少数民族语言和方言。

The letter V is only used in loan words, ethnic minority languages and dialects.

字母的手写体依照拉丁字母的一般书写习惯。

The letters are written in the same way as the Latin alphabets.

二、声母表

The Initials

b	p	m	f	d	t	n	l
ㄅ玻	ㄆ坡	ㄇ摸	ㄈ佛	ㄉ得	ㄊ特	ㄋ纳	ㄌ勒
g	k	h		j	q	x	
ㄍ哥	ㄎ科	ㄏ喝		ㄐ基	ㄑ欺	ㄒ希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄓ知	ㄔ蚩	ㄕ诗	ㄖ日	ㄗ资	ㄘ雌	ㄙ思	

在给汉字注音的时候，为了使拼式简短，zh ch sh 可以省作 ㄓ ㄔ ㄕ。

When phonetic notations are given to Chinese characters, zh, ch and sh can be abbreviated as ㄓ, ㄔ and ㄕ to simplify the spelling.

三、韵母表

The Finals

	i 衣	u ㄨ 乌	ü ㄩ 迂
a ㄚ 啊	ia ㄚ 呀	ua ㄨㄚ 蛙	
o ㄛ 喔		uo ㄨㄛ 窝	
e ㄜ 鹅	ie ㄝ 耶		üe ㄩㄝ 约
ai ㄞ 哀		uai ㄨㄞ 歪	
ei ㄟ 欸		uei ㄨㄟ 威	
ao ㄠ 熬	iao ㄠ 腰		
ou ㄡ 欧	iou ㄡ 忧		
an ㄢ 安	ian ㄢ 烟	uan ㄨㄢ 弯	üan ㄩㄢ 冤
en ㄣ 恩	in ㄣ 因	uen ㄨㄣ 温	ün ㄩㄣ 晕
ang ㄤ 昂	iang ㄤ 央	uang ㄨㄤ 汪	
eng ㄥ 亨的韵母	ing ㄥ 英	ueng ㄨㄥ 翁	
ong (ㄨㄥ) 轰的韵母	iong ㄥ 雍		

- “知、蚩、诗、日、资、雌、思”等七个音节的韵母用 i，即知、蚩、诗、日、资、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。
The final i is used in the seven syllables of “知、蚩、诗、日、资、雌” and “思”， and thus they are spelled respectively as zhi, chi, shi, ri, zi, ci and si.
 - 韵母儿写成 er，用作韵尾的时候写成 r。例如：“儿童”拼作 ertong，“花儿”拼作 huar。
The final 儿 is written as er, but as r when used as a tail final, i.e. “儿童” ertong and “花儿” huar.
 - 韵母ㄝ单用的时候写成 ê。
The final ㄝ is written as ê when used independently.
 - i 行的韵母，前面没有声母的时候，写成 yi (衣)，ya (呀)，ye (耶)，yao (腰)，you (忧)，yan (烟)，yin (因)，yang (央)，ying (英)，yong (雍)。
The finals in the i row are written as yi (衣)，ya (呀)，ye (耶)，yao (腰)，you (忧)，yan (烟)，yin (因)，yang (央)，ying (英)，yong (雍) if no initials precede them.
- u 行的韵母，前面没有声母的时候，写成 wu (乌)，wa (蛙)，wo (窝)，wai (歪)，wei

(威), wan (弯), wen(温), wang (汪), weng(翁)。

The finals in the u row are written as wu (乌), wa(蛙), wo (窝), wai (歪), wei(威), wan (弯), wen (温), wang (汪) and weng(翁) if no initials precede them.

ü行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成yu (迂), yue (约), yuan (冤), yun (晕); ü上两点省略。

The finals in the ü row are written as yu (迂), yue (约), yuan (冤) and yun (晕) if no initials precede them, and the two dots of ü are omitted.

ü行的韵母跟声母j, q, x拼的时候, 写成ju (居), qu (区), xu (虚), ü上两点也省略; 但是跟声母n, l拼的时候, 仍然写成nü (女), lü (吕)。

When the finals in the ü row are used together with the initials of j, q and x, they are written as ju (居), qu (区), xu (虚) with the two dots of ü being omitted; when they are used together with the initials of n and l, the two dots of ü are retained as in nü (女) and lü (吕).

5. iou, uei, uen 前面加声母的时候, 写成iu, ui, un。例如: niu(牛), gui(归), lun(论)。
When iou, uei and uen are preceded by initials, they are written as iu, ui and un, such as in niu (牛), gui (归) and lun (论).
6. 在给汉字注音的时候, 为了使拼式简短, ng 可以省作ŋ。
When phonetic notations are added to Chinese characters, ng may be abbreviated as ŋ to simplify the spelling.

四、声调符号

The Symbols of Tones

阴平	阳平	上声	去声
high and level tone	rising tone	falling-rising tone	falling tone
-	ˊ	ˇ	ˋ

声调符号标在音节的主要母音上, 轻声不标。例如:

The symbol of each tone is marked on the main vowel of a syllable, but it is omitted when the pronunciation is light. For example:

妈 mā	麻 má	马 mǎ	骂 mà	吗 ma
(阴平)	(阳平)	(上声)	(去声)	(轻声)
high and level tone	rising tone	falling-rising tone	falling tone	light pronunciation

五、隔音符号

The Syllable-dividing Mark

a, o, e 开头的音节连接在其他音节后面的时候, 如果音节的界限发生混淆, 用隔音符号 (') 隔开, 例如: pī'ao (皮袄)。

When a syllable beginning with a, o, e follows another syllable, and the boundary of the two syllables are confusing, the syllable-dividing mark (') is used to separate them, i. e. pī'ao (皮袄).



ISBN 7-81029-635-3



9 787810 296359 >

ISBN 7-81029-635-3/H • 63